



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava

[www.araba.eus](http://www.araba.eus)

**III. ERANSKINA**  
**Eskaera orria, garapen bidean dauden herrialdeetan gizarte eta ekonomia garapenerako lankidetzako proiektu puntualak justifikatzeko.**

**ANEXO III**  
Formulario de justificación de proyectos puntuales de cooperación al desarrollo social y económico en países en vías de desarrollo.

**1801**

Berdintasun, Lankidetzak eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

## PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO

Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante

Proiektuaren izena eta burutzapen dataak ■ Denominación del proyecto y fechas de realización

Aurrekontua

Presupuesto total

 €

AFAko dirulaguntza

Subvención DFA

 €

**PROIEKTUAREN ARDURADUNA (egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)**

PERSONA RESPONSABLE DEL PROYECTO (a efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Sexua ■ Sexo

<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
--	---

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

**Adierazten dut eskabide honetan jasotako informazio eta dokumentazio guztia benetako dela.**

Declaro que toda la información y documentación contenida en esta solicitud es auténtica.



(hala badagokio) ■ (rellenar en caso de que proceda)

## ERAKUNDE ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO GASTU BALIOETSIEN EKARPENAREN ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

### DECLARACIÓN RESPONSABLE DE LA APORTACIÓN DE GASTOS VALORIZADOS APORTADOS POR LA ENTIDAD SOLICITANTE

#### ADIERAZLEA ■ PERSONA DECLARANTE

<b>Izena ■ Nombre</b>			<b>Lehen abizena ■ Primer apellido</b>		<b>Bigarren abizena ■ Segundo apellido</b>		
<input type="text"/>			<input type="text"/>		<input type="text"/>		
<b>Identifikazio agiria ■ Documento identificativo</b>			<b>Identifikazio zk. ■ Nº identificativo</b>		<b>Ordezkatzen duen erakundea ■ Entidad que representa</b>		
<input type="checkbox"/> IKZ CIF	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro	<input type="text"/>		<input type="text"/>		
<b>Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)</b>			<b>Zk. ■ Núm.</b>	<b>Letra</b>	<b>Eskra. ■ Escal.</b>	<b>Solairua ■ Piso</b>	<b>Aldea ■ Mano</b>
<input type="text"/>			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Herraldea ■ País</b>	<b>Probintzia ■ Provincia</b>	<b>Udalerría ■ Municipio</b>		<b>Herría ■ Localidad</b>		<b>P. K. ■ C. P.</b>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	
<b>Erakundearen duen ardura: ■ En calidad de.</b>							
<input type="text"/>							
<b>Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto</b>							
<input type="text"/>							
<b>Gastuak ■ Gastos</b>							
<input type="text"/>							
€							

#### ADIERAZTEN DU

Erakundearen lankidetzan proiektuari egotzitako gastuak, ekarpen propio gisa balioetsitako gastu modura, adierazitakoak izan dira; hau da, Arabako Foru Aldundiak diruz lagundutako proiektua egitean sortutako gastuak 2021an lankidetzako urteko ekintza puntualak finantzatzeko laguntzen deialdian.

#### DECLARA

Que los gastos imputados al proyecto de cooperación de la entidad señalado en concepto de gastos valorizados como aportación propia han sido los indicados, los cuales corresponderán a gastos generados en la ejecución del proyecto subvencionado por la Diputación Foral de Álava en su convocatoria de Ayudas dirigidas a la ejecución de acciones anuales, de carácter puntual, de cooperación al desarrollo 2021.



---

## I. PROIEKTUAREN GARAPENARI BURUZKO TXOSTENA INFORME DE DESARROLLO DEL PROYECTO

---

### 1.- Txostenaren epealdirako ezarri ziren helburuak ■ Metas que fueron previstas para el periodo del que se informa

---

### 2.- Proiektua gauzatzean egin behar izan diren egokitzapenak ■ Ajustes que ha sido necesario introducir en la ejecución del proyecto

---

### 3.- Txostenaren epealdian egon diren emaitzak eta egin diren ekintzak

Resultados y actividades realizadas en el periodo del que se informa

---

### 4.- Hurrengo epealdirako jardueren programa (azken txostenean ez besteetan)

Programación de actividades para el siguiente periodo (sólo si no se trata del informe final)

---

### 5.- Lortutakoemaitzei buruz GGKEak egiten duen ebaluazioa: alde onak eta txarrak

Evaluación que hace la ONGD de los resultados alcanzados: aspectos positivos y negativos

---



## 6.- Helburu berezien burutzapena eta emaitzen balorazioa ■ Cumplimiento del Objetivo Específico y de resultados

### Lortu nahi izan diren helburuak eta emaitzak

Objetivo y resultados esperados

#### Helburu bereziaren adierazle planifikatua:

Indicador planificado para el Objetivo Específico:

#### Emaitzen adierazleak:

Indicadores para resultados:

##### 1. emaitza ■ Resultado 1

##### 2. emaitza ■ Resultado 2

### Burutzapen gradua

Grado de cumplimiento

#### Helburu bereziarentzat lortutako adierazlea txostena egindako datan:

Indicador conseguido para el Objetivo Específico en la fecha de elaboración del informe:

#### Emaitzentzat lortutako adierazleak:

Indicadores conseguidos para resultados:

##### 1. emaitza ■ Resultado 1

##### 2. emaitza ■ Resultado 2

## LAGUN ONURADUNAK ■ PERSONAS BENEFICIARIAS

Hurrengo taularen arabera, lagun onuradunen edo parte-hartzaileen sexua adierazi edota interesgarri izan daitezkeen beste ezaugarri batzuk: adina, nazionalitatea, etab

Indicar el sexo de las personas beneficiarias y/o participantes según el cuadro que se indica a continuación; así como otras características que se consideren de interés (edad, nacionalidad...).

## Parte-hartzaileen kopurua ekintza eta sexuaren arabera ■ Personas participantes por actividad y sexo (\*)

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres	Emakumeak % % Mujeres
1. jarduera ■ Actividad 1				
2. jarduera ■ Actividad 2				
3. jarduera ■ Actividad 3				
4. jarduera ■ Actividad 4				

(\*): Ekintza mota kontuan harturik, sexua adieraztea desagokia izanez gero, adierazi.

(\*): En el caso de que por el tipo de actividad de que se trate, no proceda realizar el desglose por sexo, señalarlo.



## II. FINANTZA TXOSTENA ■ INFORME FINANCIERO

### 1. TAULA: LABURPEN OROKORRA ■ CUADRO 1: RESUMEN GENERAL

		<b>Data (urtea/hila/eguna)</b> Fecha (año, mes, día)
<b>Onartutako dirulaguntza, guztira</b> ■ Subvención total aprobada	€	
<b>Diru sarrera, 1. epea*</b> ■ Ingreso 1 <sup>er</sup> plazo*	€	
<b>Diru sarrera, 2. epea*</b> ■ Ingreso 2 <sup>o</sup> plazo*	€	
<b>Txosten honetan justifikatutako gastua: GUZTIRA</b> Gasto justificado en este informe: TOTAL	€	
<b>AFAk finantzatutako zatiaren gastu justifikatua</b> Justificado de la parte que financia la DFA	€	
<b>Beraren ekarpenaren gastu justifikatua</b> Justificado aportación propia	€	
<b>Otras Aportaciones</b> Beste ekarpenak	€	
<b>Justifikatutako gastua, metatua</b> Gasto justificado acumulado	€	
<b>Jasotako dirulaguntzaren ondoko saldoa</b> Saldo sobre subvención ingresada	€	

(\*) Arabako GGKEan egindako diru-sarreraren data eta zenbatekoa zehaztea.

(\*) Especificar la cantidad en euros y la fecha de ingreso en la cuenta de la ONGD alavesa.

**Proiektuaren finantzaketa, guztira** ■ Financiación total del proyecto

**Norberaren ekarpena** ■ Aportación propia

### 2. TAULA: TRANSFERITUTAKO FUNTSEN ZERRENDA ■ CUADRO 2: RELACION DE FONDOS TRANSFERIDOS

<b>Data</b> ■ Fecha	<b>Bidalitako kopurua, eurotan</b> Monto enviado euros	<b>Bidalitako kopurua, dibisatan</b> Monto equivalente divisa
<input type="text"/>	<input type="text"/> €	<input type="text"/>
	<b>Guztira, eurotan</b> Total en euros	<b>Guztira, dibisatan</b> Total en divisa
	<input type="text"/> €	<input type="text"/>

### 3. TAULA: EGIN DIREN TRUKE ERAGIKETAK ■ CUADRO 3: OPERACIONES DE CAMBIO REALIZADAS

<b>Data</b> ■ Fecha	<b>Trukatu den kopurua (euroak edo dibisak)</b> Monto cambiado (euros o divisas)	<b>Lortu den kopurua (herriko moneta)</b> Monto obtenido (moneda local)	<b>Truke tasa</b> Tipo de cambio
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<b>Trukatu den kopurua (euroak edo dibisak), guztira</b> Total monto cambiado (euros o divisas)	<b>Lortu den kopurua (herriko moneta), guztira</b> Total monto obtenido (moneda local)	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	



#### 4. TAULA: FAKTURA ERREGISTROA ■ CUADRO 4: REGISTRO DE FACTURAS

AFAk onartutako dirulaguntzari egotz dakioken gastua, gastu arruntean eta inbertsio gastuan banatuta  
Gasto imputable a la subvención aprobada por la DFA, distribuido en gasto corriente y gasto de inversión

PARTIDAK ■ PARTIDAS	FAKTURAREN HURRENKERA ZK. Nº DE ORDEN DE LA FACTURA	BALIOA, TOKIAN TOKIKO MONETAN VALOR EN MONEDA LOCAL	BALIOA, EUROTAN VALOR EN EUROS	GUZTIRA TOTAL
<b>A. INBERTSIOAK -Gutzizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-</b>			€	
<b>1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios</b>			€	
<b>2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea</b> Construcción de edificios o infraestructuras			€	
<b>3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea</b> Compra y transporte de equipos y materiales			€	
<b>4. Beste batzuk ■ Otras</b>			€	
<b>B. GASTU KORRONTEA -Gutzizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-</b>			€	
<b>1. Tokiko langileak ■ Personal local</b>			€	
<b>2. Toki horretara bidalitako langileak ■ Personal expatriado</b>			€	
<b>3. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación</b>			€	
<b>4. Bidaiak, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas</b>			€	
<b>5. Txandakako funtsa ■ Fondo rotatorio</b>			€	
<b>6. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak</b> Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento			€	
<b>7. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación</b>			€	
<b>8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio)</b> Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)			€	
<b>9. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak)</b> Aportes valorizados (especificados por partidas)			€	
<b>10. Zeharkako kostuak</b> Costes indirectos <b>Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.</b>			€	
<b>GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)</b>			€	



Taula berdin-berdina aurkeztu behar da beraren ekarpenerako.

Hurrenkera korrelatiboan zenbakitzen dira fakturak (1etik hasita) eta zenbaki bakoitza "fakturaren hurrenkera zk." zutabeen jarri behar da, kasuan kasuko gastuaren deskribapenaren ondoan.

"Balioa, eurotan" zutabeen zehazten dira EAEn egindako gastuak; "Balioa, tokian tokiko monetan" zutabeen, berriz, kasuan kasuko herrialdean egindakoak.

Se debe presentar un cuadro idéntico para la aportación propia.

Las facturas se numeran por orden correlativo (empezando por el 1) y cada número se pone en la columna "Nº de orden de la factura" al lado de la descripción del gasto correspondiente.

Los gastos realizados en la CAV se especifican en la columna "Valor en euros" y los efectuados en el país de ejecución en la columna "Valor en moneda local".

## Soldatapeko langileak (nominak) ■ Gastos de personal (nóminas)

Langileen atalean ageri diren fakturak ere zehaztu egin beharko dira, taula honetan, bertan adierazten den bezala xehatuta kontzeptuak:

Las facturas que aparezcan en el apartado de **personal** deberán igualmente detallares en el cuadro siguiente desglosando los conceptos tal y como se indica en el mismo:

## Soldatapeko langileak ■ Personal asalariado

### NOMINAK ■ NÓMINAS

Hila Mes	Langilea Persona trabajadora	Nomina, guztira <sup>1</sup> Total nómina	Diruz lagundutako proiektuari egotzitako ehunekoa % imputado al proyecto	Proiektuari egotzitako kantitatea, guztira Cantidad total imputada al proyecto	AFari egotzitako kantitatea Cantidad imputada a DFA
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>					

**Soldata garbia + PFEZaren atxikipena + Gizarte Segurantzaren langilea + Gizarte Segurantzaren enpresa / Sueldo líquido + retención IRPF + Seguridad Social persona trabajadora + Seguridad Social empresa**



**5. TAULA: AURREIKUSITAKO GASTUAK ETA BENETAN EGINDAKOAK ERKATZEA**  
**CUADRO 5: COMPARACION ENTRE GASTOS PREVISTOS Y EJECUTADOS**

Aurreikusitako gastua eta benetan egindakoa erkatzen duen taula, partidaka antolatuta eta gastu arruntean eta inbertsio gastuan banatuta. (AFAK onartutako dirulaguntzari egotz dakiokkeen gastua baino ezin da jaso taula honetan).

Cuadro comparativo entre el gasto previsto y el gasto ejecutado agrupado por partidas y distribuido en gasto corriente y gasto de inversión (en este cuadro se debe incluir sólo el gasto imputable a la subvención aprobada por la DFA)

<b>PARTIDAK ■ PARTIDAS</b>	<b>Aurreikustako gastua Gasto previsto</b>	<b>Benetan egindako gastua Gasto ejecutado</b>
<b>A. INBERTSIOAK -Gutzizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-</b>	€	€
<b>1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios</b>	€	€
<b>2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras</b>	€	€
<b>3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales</b>	€	€
<b>4. Beste batzuk ■ Otras</b>	€	€
<b>B. GASTU KORRONTEA -Gutzizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-</b>	€	€
<b>1. Tokiko langileak ■ Personal local</b>	€	€
<b>2. Toki horretara bidalitako langileak ■ Personal expatriado</b>	€	€
<b>3. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación</b>	€	€
<b>4. Bidaiak, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas</b>	€	€
<b>5. Txandakako funtsa ■ Fondo rotatorio</b>	€	€
<b>6. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento</b>	€	€
<b>7. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación</b>	€	€
<b>8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)</b>	€	€
<b>9. Ekarpn balioetsiak (partidaka xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)</b>	€	€
<b>10.- Zeharkako kostuak ■ Costes indirectos Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc</b>	€	€
<b>GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)</b>	€	€

Desbideratzerik badago, azaldu haren zergatia ondoren ■ Si hay desviación, explicar la causa a continuación





**6. TAULA: NORBERAREN EKARPENARI EGOTZ DAKIZKIOKEEN GASTUEN LABURPENA**  
**CUADRO 6: RESUMEN DE GASTOS IMPUTABLES A LA APORTACIÓN PROPIA**

Norberaren ekarpenari egotz dakiokkeen gastuaren laburpena, partidaka multzokatua eta gastu arrunt eta inbertsio gastutan banatua.  
Resumen del gasto computable a la aportación propia agrupada por partidas y distribuido en gasto corriente y gasto de inversión.

<b>PARTIDAK ■ PARTIDAS</b>	<b>Aurreikustako gastua Gasto previsto</b>	<b>Benetan egindako gastua Gasto ejecutado</b>
<b>A. INBERTSIOAK -Gutzizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-</b>	€	€
<b>1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios</b>	€	€
<b>2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras</b>	€	€
<b>3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales</b>	€	€
<b>4. Beste batzuk ■ Otras</b>	€	€
<b>B. GASTU KORRONTEA -Gutzizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-</b>	€	€
<b>1. Tokiko langileak ■ Personal local</b>	€	€
<b>2. Toki horretara bidalitako langileak ■ Personal expatriado</b>	€	€
<b>3. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación</b>	€	€
<b>4. Bidaiak, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas</b>	€	€
<b>5. Txandakako funtsa ■ Fondo rotatorio</b>	€	€
<b>6. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento</b>	€	€
<b>7. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación</b>	€	€
<b>8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)</b>	€	€
<b>9. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)</b>	€	€
<b>10.- Zeharkako kostuak ■ Costes indirectos</b>	€	€
<b>Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.</b>	€	€
<b>GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)</b>	€	€



**7. TAULA: SARREREN ETA GASTUEN TAULA ■ CUADRO 8: CUADRO BALANCE DE INGRESOS Y GASTOS**

Sarrereren eta gastuen taula inbertsioa eta gastu korrontea\* ■ Cuadro de ingresos y gastos y su distribución en gasto corriente y gasto de inversión\*

PARTIDAK ■ PARTIDAS	SARRERAK ■ INGRESOS			GASTUAK ■ GASTOS		
	AFA DFA	NORBERAREN EKARPENA APORTACIÓN PROPIA	GUZTIRA TOTAL	AFA DFA	NORBERAREN EKARPENA APORTACIÓN PROPIA	GUZTIRA TOTAL
<b>A. INBERTSIOAK -Guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-</b>	€	€	€	€	€	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios	€	€	€	€	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras	€	€	€	€	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales	€	€	€	€	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras	€	€	€	€	€	€
<b>B. GASTU KORRONTEA -Guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-</b>	€	€	€	€	€	€
1. Tokiko langileak ■ Personal local	€	€	€	€	€	€
2. Toki horretara bidalitako langileak ■ Personal expatriado	€	€	€	€	€	€
3. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación	€	€	€	€	€	€
4. Bidaiak, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas	€	€	€	€	€	€
5. Txandakako funtsa ■ Fondo rotatorio	€	€	€	€	€	€
6. Funtzionamendurako ekipo, material eta sunsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento	€	€	€	€	€	€
7. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación	€	€	€	€	€	€
8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)	€	€	€	€	€	€
9. Ekarpene balioetsiak (partidaka xehatuak) ■ Aportes valorizados (especificados por partidas)	€	€	€	€	€	€
10. Zeharkako kostuak. Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Costes indirectos. Gastos de administración, identificación, etc.	€	€	€	€	€	€
<b>GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)</b>	€	€	€	€	€	€

\* Behar izanez gero sartu zutabe gehiago ■ Incluir tantas columnas como entidades financiadoras



Adierazten dut justifikazio honetan jasotako informazioa eta dokumentazioa guztia benetako dela.

Aitortzen dut ordezkaten dudan erakundeak egin duela soldatapeko langileen nominetan edota profesionalak jaulkitako fakturretan (horrelakorik izanez gero) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren kontura egindako atxikipenen sarrera, eta Arabako Foru Aldundiari baimena ematen diot Foru Ogasunean dauden datuekin egokiztat jotzen dituen egiaztapenak egin ditzan.

#### Oharra (1)

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa betetze aldera, jakinarazten dizugu zuk ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko T05 GKEak ELKARTEAK fitxategian sartuko direla. Fitxategi horren tratamenduak entitate horiei ematen zaizkien dirulaguntzak kudeatzeko, jarraipena egiteko eta kontrolatzeko egiten dira.

Zure datuen konfidentzialtasuna bermatzen dugu, eta ez zaizkie hirugarreniei jakinarazten legez gaitutako kasuetatik kanpo.

Datuak atzitzeko, ezabatzeko, aurkartzeko eta mugatzeko eskubideak baliatu ahal izango dituzu DBEOk aitortzen dituen eskubideez baliatzeko. Horretarako, Arabako Foru Aldundiko Erregistro Bulegora jo beharko duzu (Probintzia plaza 5, PK 01001 Vitoria-Gasteiz - Araba). Informazio gehiago nahi izanez gero: <https://web.araba.eus/eu/tratamenduen-lege-ohar-hedadua>

#### Oharra

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

**LEHENENGOA.**- Nik, ordezkaten dudan erakundeak, edo ordezkaten dudan erakunde gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarik egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SLOko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera.

**BIGARRENA.**- Nik, ordezkaten dudan erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona bakar batek ere ez dugula egun zigor penalik edota administrazio sexuagatik bereizkeriagatik edota Gizarte Ordenako Arau Hausteak eta Zehapenei buruzko Legearen testu bategina onartu zuen abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretutik eta emakumeen eta gizonen arteko egiazko berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoko Hamalagarren Xedapen Gehigarritik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteengatik (besteak beste, eta mugatu gabe):

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Ordainsariei, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzei dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldebakarrak.
3. Tratu berdintasunaren eta bereizkeriarik ezaren printzipioa betetzea eskatzeko enpresan egindako erreklamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratua dakarten erakundearen erabakiak.
4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Declaro que toda la información y documentación contenida en esta justificación es auténtica.

Declaro que la entidad a la que represento ha realizado el ingreso de las retenciones a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas practicadas en las nóminas de personal asalariado y/o en las facturas emitidas por profesionales -en caso de existir-, y autorizo a la Diputación Foral de Álava a realizar las comprobaciones que estime pertinentes con los datos existentes en la Hacienda Foral.

#### Nota (1)

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser incluidos en el fichero T05 ONGS ASOCIACIONES titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, seguimiento y control de ayudas que se conceden a estas entidades.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: <http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

#### Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

**PRIMERO.**- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

**SEGUNDO.** - Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación.
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo.
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma.
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo.
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.